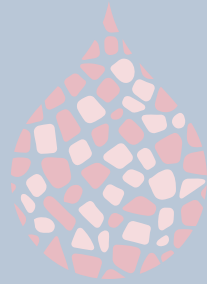


THERMAL
#AQUACEREMONY



COLOR

Vegan
Tone-on-tone
& Permanent

HairColor

Tono su tono
& Colore Permanente
Vegano



35
NUANCE
SHADES



**NATURALI
NATURALS**

BIONDO
BLOND
RUBIO



**CENERE
ASH**

BIONDO C
LIG
BLOND TR
RUBIO C
NERE
ANDRÉ
ZA



**IRISÉ
IRISÉ**

BIONDO
IRISÉ U
BLON
RUBIO
NO IRISÉ
BLONDE
IE IRISÉ
IRISÉ

**DORATI
GOLDEN**



**RAME
COPPER**



**ROSSI INTENSI
INTENSE RED**



**LEGNI
WOOD**



IDEE PROPOSTE MODA
COLOR IDEA



IT) Thermal Color. Con un solo prodotto è possibile realizzare diversi servizi: tono su tono, colorazione permanente e tonalizzazione. La sua formula vegan friendly, dermatologicamente testata e arricchita con Acqua Termale, è senza ammoniaca, senza resorcina e senza p-fenilendiamina.

COME SI USA

In una vaschetta non metallica miscelare Thermal Color con l'Attivatore e applicare la miscela così ottenuta sui capelli asciutti e non lavati.

- come **COLORRE PERMANENTE**
rapporto di miscelazione 1:1,5 con 20 minuti di posa .
- come **TONO SU TONO**
rapporto di miscelazione: 1:2, posa dai 10 ai 20 minuti in base alla porosità del capello e con controllo visivo.
- come **TONALIZZANTE**
rapporto di miscelazione: 1:3 su capelli decolorati, posa da 5 a 20 minuti con controllo visivo.

RISCIACQUO

Terminato il tempo di posa, emulsionare senza aggiungere acqua sino ad avere tolto eventuali macchie dai contorni della capigliatura e della cute. Dopo aver smacchiato la cute aggiungere acqua poco a poco e ripetere l'emulsione, quindi risciacquare abbondantemente. Effettuare il servizio post-colore necessario.

SOLO PER USO PROFESSIONALE

FR) Thermal Color. Avec un seul produit, il est possible de réaliser divers services : ton sur ton, coloration permanente et tonalisation. Sa formule vegan friendly, testée dermatologiquement et enrichie en Eau Thermale, est sans ammoniacque, sans résorcine et sans p-phénylènediamine.

MODE D'EMPLOI

Dans un bol non métallique, mélanger Thermal Color avec l'Activateur et appliquer le mélange obtenu sur cheveux secs et non lavés.

- En tant que **COLORATION PERMANENTE**
Rapport de mélange: 1:1,5 avec un temps de pose de 20 minutes
- En tant que **TON SUR TON**
Rapport de mélange: 1:2 sur cheveux déjà traités, temps de pose de 10 à 20 minutes selon la porosité des cheveux et contrôle visuel
- En tant que **TONALISANT**
Rapport de mélange : 1:3 sur cheveux décolorés, temps de pose de 5 à 20 minutes avec contrôle visuel

RINÇAGE

Après le temps de pose, émulsionner sans ajouter d'eau jusqu'à ce que toutes les taches éventuelles sur les contours de la chevelure et du cuir chevelu soient enlevées. Après avoir nettoyé le cuir chevelu, ajouter progressivement de l'eau et répéter l'émulsion, puis rincer abondamment. Effectuer le service post-coloration nécessaire.

RÉSERVÉ AUX PROFESSIONNELS.

NL) Thermal Color. Met één enkel product kunnen verschillende diensten worden geleverd: ton-sur-ton, permanente kleuring en toning. De veganistische, dermatologisch geteste formule, verrijkt met Thermal Water, is vrij van ammoniak, resorcinol en p-fenyleendiamine.

HOE TE GEBRUIKEN

Meng in een niet-metalen kom Thermal Color met de Activator en breng het verkregen mengsel aan op droog, ongewassen haar.

- Als **PERMANENTE KLEURING**
Mengverhouding: 1:1,5 met 20 minuten inwerktijd.
- Als **TON-SUR-TON**
Mengverhouding: 1:2, inwerktijd van 10 tot 20 minuten afhankelijk van de porositeit van het haar en met visuele controle.
- Als **TONER**
Mengverhouding: 1:3 op geblondeerd haar, inwerktijd van 5 tot 20 minuten met visuele controle.

UITSPOLEN

Na de inwerktijd emulgeren zonder water toe te voegen totdat eventuele vlekken aan de randen van het haar en de hoofdhuid zijn verwijderd. Voeg daarna beetje bij beetje water toe en herhaal de emulsie, spoel daarna grondig uit. Voer de nodige nabehandeling na het kleuren uit.

ALLEEN VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK.

EL) Thermal Color. Με ένα μόνο προϊόν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν διάφορες υπηρεσίες: τόνος σε τόνο, μόνιμο χρώμα και τονισμός. Η βεγανική, δερματολογικά δοκιμασμένη φόρμουλα, εμπλουτισμένη με θερμικό νερό, δεν περιέχει αμμωνία, ρεζορκινόλη ή p-φαινυλενοδιαμίνη.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

Αναμίξετε το Thermal Color με τον ενεργοποιητή σε ένα μη μεταλλικό μπολ και εφαρμόστε το μερίμα πάνω σε στεγνά, μη λουσμένα μαλλιά.

- Ως **ΜΟΝΙΜΟ ΧΡΩΜΑ**
Αναλογία μείξης: 1:1,5 με χρόνο επίδρασης 20 λεπτά.
- Ως **ΤΟΝΟΣ ΣΕ ΤΟΝΟ**
Αναλογία μείξης: 1:2, χρόνος εφαρμογής από 10 έως 20 λεπτά ανάλογα με την πορώδητητα των μαλλιών και με οπτικό έλεγχο.
- Ως **ΤΟΝΟΣ**
Αναλογία μείξης: 1:3 σε αποχρωματισμένα μαλλιά, από 5 έως 20 λεπτά με οπτικό έλεγχο.

ΞΕΠΛΥΜΑ

Μετά το πέρας του χρόνου εφαρμογής, γαλακτωματοποιήστε χωρίς να προσθέσετε νερό μέχρι να αφαιρεθείτε τυχόν λεκέδες από τα περιθώρια της κόμης και του τριχωτού της κεφαλής. Αφού καθαρίσετε το τριχωτό της κεφαλής, προσθέστε νερό λίγο-λίγο και επαναλάβετε τη γαλακτωματοποίηση, και στη συνέχεια ξεπλύνετε άφθονα. Πραγματοποιήστε την απαραίτητη υπηρεσία μετά το χρώμα.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

EN) Thermal Color. With a single product, various services can be achieved: tone-on-tone, permanent coloring, and toning. Its vegan-friendly formula, dermatologically tested and enriched with Thermal Water, is free from ammonia, resorcinol, and p-phenylenediamine.

HOW TO USE

In a non-metallic bowl, mix Thermal Color with the Activator and apply the resulting mixture to dry, unwashed hair.

- As **PERMANENT COLOR**
Mixing ratio: 1:1,5 with 20 minutes processing time
- As **TON-ON-TONE**
Mixing ratio: 1: 2, processing time between 10 to 20 minutes depending on hair porosity and visual inspection
- As **TONER**
Mixing ratio: 1:3 on bleached hair, processing time between 5 to 20 minutes with visual inspection.

RINSING

After the processing time, emulsify without adding water until any stains around the hairline and scalp are removed. After cleaning the scalp, add water gradually and repeat emulsification, then rinse thoroughly. Perform the necessary post-color service.

FOR PROFESSIONAL USE ONLY

PT) Thermal Color. Com um único produto é possível realizar vários serviços: tom sobre tom, coloração permanente e tonalização. Sua fórmula vegana, dermatologicamente testada e enriquecida com Água Termal, é livre de amônia, resorcinol e p-fenilendiamina.

COMO USAR

Em uma tigela não metálica, misture Thermal Color com o Ativador e aplique a mistura obtida no cabelo seco e não lavado.

- Como **COLORAÇÃO PERMANENTE**
Proporção na mistura: 1:1,5 com 20 minutos de tempo de pausa.
- Como **TOM SOBRE TOM**
Proporção na mistura: 1:2, tempo de pausa de 10 a 20 minutos conforme a porosidade do cabelo e com controle visual.
- Como **TONALIZANTE**
Proporção na mistura: 1:3 em cabelo descolorido, tempo de pausa de 5 a 20 minutos com controle visual.

ENXÁGUE

Após o tempo de pausa, emulsionar sem adicionar água até remover eventuais manchas nos contornos do cabelo e couro cabeludo. Após remover as manchas, adicionar água aos poucos e repetir a emulsão, em seguida enxaguar abundantemente. Realizar o serviço pós-coloração necessário.

RESERVADO AOS PROFISSIONAIS.

PL) Thermal Color. Za pomocą jednego produktu można wykonać różne usługi: ton w ton, koloryzację trwałą i tonowanie. Jego wegańska, dermatologicznie testowana formuła, wzbogacona wodą termalną, jest wolna od amoniaku, rezorcyny i p-fenylenodiaminy.

SPOŚÓB UŻYCIA

W nietmetalowej miseczce wymieszać Thermal Color z aktywatorem i nałożyć powstałą mieszaninę na suche, nieumyte włosy.

- Jako **KOLORYZACJA TRWAŁA**
Stosunek zmieszania: 1:1,5 z czasem działania 20 minut.
- Jako **TON W TON**
Stosunek zmieszania: 1:2, czas działania od 10 do 20 minut w zależności od porowatości włosów i z kontrolą wizualną.
- Jako **TONER**
Stosunek zmieszania: 1:3 na rozjaśnianych włosach, czas działania od 5 do 20 minut z kontrolą wizualną.

SPLUKIWANIE

Po upływie czasu działania emulgować bez dodawania wody, aż do usunięcia ewentualnych plam na konturach włosów i skóry. Po usunięciu plam ze skóry stopniowo dodawać wodę i powtórzyć emulgowanie, następnie dokładnie splukać. Wykonać niezbędną usługę po koloryzacji.

TYLKO DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO.

RU) Thermal Color. С одним продуктом можно выполнить различные услуги: тон в тон, постоянное окрашивание и тонирование. Его веганская, дерматологически протестированная формула, обогащенная термальной водой, не содержит аммиака, резорцина или p-фенилендиамина.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

В неметаллической емкости смешайте термальнный цвет с активатором и нанесите полученную смесь на сухие, не вымытые волосы.

- Как **ПОСТОЯННАЯ КРАСКА**
Соотношение смешивания: 1:1,5 с временем выдержки 20 минут.
- Как **ТОН В ТОН**
Соотношение смешивания: 1:2, время выдержки от 10 до 20 минут в зависимости от пористости волос и с визуальным контролем
- Как **ТОНИРУЮЩЕЕ СРЕДСТВО**
Соотношение смешивания: 1:3 на осветленных волосах, время выдержки от 5 до 20 минут с визуальным контролем

СМЫВКА

По истечении времени выдержки, эмульгируйте без добавления воды до удаления возможных пятен с контуров волос и кожи. После удаления пятен с кожи, постепенно добавляйте воду и повторно эмульгируйте, затем хорошо промойте. Выполните необходимые послеокрашивающие процедуры.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

ES) Thermal Color. Con un solo producto es posible realizar varios servicios: tono sobre tono, coloración permanente y tonalización. Su fórmula vegana, dermatológicamente probada y enriquecida con Agua Termal, no contiene amoniaco, resorcinol ni p-fenilendiamina.

CÓMO SE USA

En un bol no metálico, mezclar Thermal Color con el Activador y aplicar la mezcla obtenida sobre el cabello seco y no lavado.

- Como **COLORACIÓN PERMANENTE**
Proporción de mezcla: 1:1,5 con 20 minutos de tiempo de pose.
- Como **TONO SOBRE TONO**
Proporción de mezcla: 1:2, tiempo de pose de 10 a 20 minutos según la porosidad del cabello y con control visual.
- Como **TONALIZANTE**
Proporción de mezcla: 1:3 en cabello decolorado, tiempo de pose de 5 a 20 minutos con control visual.

ENJUAGUE

Al terminar el tiempo de pose, emulsionar sin agregar agua hasta eliminar las posibles manchas en los contornos del cabello y el cuero cabelludo. Después de eliminar las manchas, agregar agua poco a poco y repetir la emulsión, luego enjuagar abundantemente. Realizar el servicio post-coloración necesario.

SÓLO PARA USO PROFESIONAL.

D) Thermal Color. Mit einem einzigen Produkt können verschiedene Dienstleistungen erbracht werden: Ton-in-Ton, permanente Färbung und Tönung. Seine vegane, dermatologisch getestete Formel, angereichert mit Thermalwasser, ist frei von Ammoniak, Resorcin und p-Phenylendiamin.

ANWENDUNG

In einer nichtmetallischen Schüssel Thermal Color mit dem Aktivator mischen und die entstandene Mischung auf trockenes, ungewaschenes Haar auftragen.

- Als **PERMANENTE FÄRBUNG**
Mischverhältnis: 1:1,5 mit 20 Minuten Einwirkzeit.
- Als **TON-IN-TON**
Mischverhältnis: 1:2, Einwirkzeit von 10 bis 20 Minuten je nach Porosität des Haares und mit visueller Kontrolle.
- Als **TÖNUNG**
Mischverhältnis: 1:3 auf blondiertem Haar, Einwirkzeit von 5 bis 20 Minuten mit visueller Kontrolle.

AUSSPÜLEN

Nach der Einwirkzeit emulgieren, ohne Wasser hinzuzufügen, bis eventuelle Flecken an den Rändern der Frisur und der Kopfhaut entfernt sind. Nachdem die Kopfhaut gereinigt ist, Wasser nach und nach hinzufügen und die Emulsion wiederholen, dann gründlich ausspülen. Den notwendigen Nachfärbeservice durchführen.

NUR FÜR GEWERBLICHE VERWENDUNG.

HR) Thermal Color. S jednim proizvodom moguće je obaviti različite usluge: ton na ton, trajno bojanje i toniranje. Njegova veganska, dermatološki testirana formula obogaćena termalnom vodom, ne sadrži amonijak, rezorcinol ili p-fenilendiamin.

KAKO KORISTITI

U nemetalnoj posudi pomiješajte Termalnu boju s aktivatorom i nanosite dobivenu smjesu na suhu, neoprane kosu.

- Kao **TRAJNO BOJANJE**
Omjer za miješanje: 1:1,5 s vremenom djelovanja od 20 minuta.
- Kao **TON NA TON**
Omjer za miješanje: 1:2, vrijeme djelovanja od 10 do 20 minuta ovisno o porozitetu kose i s vizualnom kontrolom.
- Kao **TONIRANJE**
Omjer za miješanje: 1:3 na dekoloriranim kosama, od 5 do 20 minuta s vizualnom kontrolom.

ISPLITIVANJE

Nakon isteka vremena djelovanja, emulgirajte bez dodavanja vode dok ne uklonite eventualne mrlje s kontura kose i kože. Nakon uklanjanja mrlja s kože, postepeno dodavajte vodu i ponovite emulgiranje, zatim dobro isperite. Obavite potrebnu postupak nakon bojenja.

SAMO ZA PROFESIONALNU UPORABU.

THE THERMAL
#AQUACEREMONY

TH^{ER}MAL

#AQVACEREMONY

Emsibeth SpA - Società Benefit
Via Murari Brà, 35/G 37136 Verona Italy
T +39 045 503044
emsibeth.it
thermalhaircare.it

